

OPEN MEDIA HUB

Supporting media professionals across the EU Neighbourhood area

STORY NAME:	The City of salt and mud		
COPYRIGHT HOLDER:	Radwa Hashem, Elwatan newspaper / OPEN Media Hub		
COPYRIGHT NOTICE:	Ownership of content belongs to Radwa Hashem, Elwatan newspaper / OPEN Media Hub		
USAGE TERMS:	Share & Adapt - Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/		
EDITOR'S NOTES:	None		
SOURCE:	Elwatan newspaper - https://www.elwatannews.com/ ; https://bit.ly/2Yr1ffB Open Media Hub – http://www.openmediahub.com <i>"This production was supported by OPEN Media Hub with funds provided by the European Union"</i>		
LANGUAGE:	Arabic	DURATION:	00:13:14
JOURNALIST:	Radwa Hashem	EMAIL:	Radwa.hashim2000@gmail.com
SLUGLINE:	Gender & Identity, Two Christian engineers bring the Siwan mosque back to life		
HEADLINE:	Two Christian engineers revive heritage mosques in Siwa Oasis and rebuild Shali Castle after their success in the discovery of the secret mixture of salt and mud.		
DATELINE:	Siwa Oasis, Egypt - 30/10/2019		
SCRIPT:	<p>00:00-1:05</p> <p>Interview and VO along general shots of Siwa Oasis: Omar Rageh, Sheikh of Awlad Musa Tribe</p> <p>Siwa has gained its unique exclusivity prehistory if we may say.</p> <p>Interview and VO along general shots of Siwa Oasis: Engineer Emad Farid, a consultant of "Siwa Heritage Buildings Restoration" project</p> <p>Here, one can feel instant spirituality when you step into that place.</p> <p>Interview and VO along footage of workers restoring the heritage mosque: Engineer Ramez Azmy, a consultant of "Siwa Heritage Buildings Restoration" project</p> <p>This mosque was built by the people of Siwa</p> <p>Interview and VO along footage of workers restoring the heritage mosque and Shali fortress : Omar Rageh, sheikh of Awlad Musa Tribe</p> <p>Our ancestors thought of building the old Shali Fortress on the top of a mountain to protect them from the invaders.</p>		

Interview and VO along footage Shali fortress: Engineer Ramez Azmy, a consultant of “Siwa Heritage Buildings Restoration” project

Our discovery of the “Karsheef” resemble Champollion discovery of the Rosetta Stone. I feel that these walls capture the breath and soul of the people of who have lived here.

Interview: Hamza, Siwa’s oldest mason

This stone called “Karsheef” has a cooling effect just like an air-conditioner.

Interview and VO along general shots of Siwa Oasis: Engineer Emad Farid, a consultant of “Siwa Heritage Buildings Restoration” project

I can call what I am doing in Siwa now the difficult dream that has come true and this is just an unmatched joy.

Sheikh Abdalla Mansour, the Imam of the heritage mosque welcoming both Emad and Ramez into the mosque.

1:06-2:00

Interview and VO along footage of the heritage mosque: Sheikh Abdalla Mansour, the Imam of the heritage mosque

I knew engineer Emad and Engineer Ramez when they first started working on restoring the mosque and they did their job with utter professionalism. They are also some of the kindest and most generous people I have ever met. They also consulted me at all phases and always took my comments into consideration.

Look, all religions are godly and both churches and mosques are houses of god and we need to take care of these houses in all cases.

2:01-2:25

Interview and VO along general shots of the heritage mosque: Engineer Emad Farid, a consultant of “Siwa Heritage Buildings Restoration” project

Here, one can feel instant spirituality when you step into that place and amazing comfort. This mosque has an unmatched historical and architectural value. That is why we thank Shiekh Abdalla and the people of Siwa who have given us permission to restore this magnificent mosque and to have the honor to work in this beautiful and great mosque

2:20: 2:54

Shots of the Siwa oasis, Emad and Ramez getting into the van and moving to another site where they meet of Amm Hamza, oldest mason in Siwa

2:54-3:30

Interview and VO along footage workers in a site in Siwa: Engineer Ramez Azmy, a consultant of “Siwa Heritage Buildings Restoration” project

Amm Hamza, oldest mason in Siwa and he is basically a legend. Here the workers are working on the mixture to create “Karsheef” stones and this mixture is distinguished for being dynamic as work with it on the spot. Our discovery of the “Karsheef” resemble Champollion discovery of the Rosetta Stone. Even though the people of Siwa

have been using this mixture for hundreds of years but, for us those are interested in architecture, this discovery of the genius mix of salt and clay is relatively new.

Whenever I talk to anyone in “Karsheef” industry, Amm Hamza was always mentioned.

That is when we knew that Amm Hamzwa will be the one, the oldest Karsheef mason in Siwa.

3:46- 4:36

Interview and VO of Amm Hamza, the oldest Karsheef mason in Siwa with footage of mud mixture:

This mixture is one month old now and each month we remix it and then replace it by another mixture.

This stone called “Karsheef” has a cooling effect just like an air-conditioner. It is an excellent mixture that can never dissolve in water unlike these white bricks. Learning this craft is not as hard as learning how to read and write, you learn by doing and as you go. At the end I am proud to say that I work in this craft.

4:41-5:46

Interview with Omar Ragih, Sheikh of Awlad Musa Tribe by the lake in Siwa Oasis and footage of Shali fortress.

Siwa has gained its unique exclusivity prehistory if we may say. It is quite known that after the end of both the Pharaonic and Roman eras, the oasis was not inhabited until the Islamic conquests. The Amazigh in North Africa were heavily impacted by the draught especially the shepherds. Therefore when they came to Siwa Oasis, they found what they wanted and settled. However, they were attacked by other tribes who used to pass by the oasis. That is when the Amazigh of Siwa thought about building Shali fortress on the mountain to protect them from the invaders

5:47-7:12

Interview: Engineer Emad Farid, a consultant of “Siwa Heritage Buildings Restoration” project in Shali fortress.

We are in Shali Now. Ramez , do you remember the first time we came here? It was the summer of 1995 and we thought that we would never come back.

Interview: Engineer Ramez Azmy, a consultant of “Siwa Heritage Buildings Restoration” project in Shali fortress.

The truth is that you fall in love with shali and Siwa in general from the first sight.

We also were trying to work on creating a new tourist attraction and so we went on a search for identity. This basically included a search for architecture, roots and tradition and Shali was the perfect source for that. Also, it is a great source for any architect who wants to learn urban planning environmental architecture and road structure an

Let us have a look at how these masons work. Every one of them does his job as if he is a maestro. The youngest of them is 50 years old, sits on the wall as if riding a horse, receives the Karsheef mixture from one side and the clay from the other. The rhythm, the balance of what he is doing is like music. The harmony of how he places both Karsheef and clay is amazing. What is so amazing is that person who throw him Karsheef doesn't get to see the other guy on the other side who tosses the clay.

7:58 -7:40

Interview inside Shali fortress with Bakreen Abdalla, foreman in Shali Restoration Project

When they asked me to work on the restoration project of Shali, I can only think of it as a wish becoming true. For me, Shali is a Symbol of Siwa and I love this work and I love the place.

7:59-8:33

Interview inside Shali fortress with Bakreen Abdalla, foreman in Shali Restoration Project

You would feel an instant comfort if you ever stayed in a Karsheef building in Siwa, Not just because you changed places but because of the nature of these salt buildings that absorb any negative energy. We as Siwans just knew this by living through it but was proved and validated by scientific evidence later on. There are so many reasons why you would feel that comfort in a Kersheef building like the high percentage of salt in the walls.

I truly, hope that project help in reviving the old great Shali.

8:34-9:17

Emad and Ramez onsite talking to each other:

Have you seen the eastern side we are working at. The wall is fine but in needs to be higher. Have you seen the stairs? Have you checked them out ? we can continue like that. Have you seen the rooms that were at the end of that stairs up there?

These rooms can be considered as a discovery. These walls were buried, we thank god that we could unearth them.

The wall started to appear to whoever was in the market down there and Shali City started to appear .. this is the dream .. the city of salt and clay

9:18-9:48

Engineer Emad Farid

There are no streets without end. The street is like a corner leading to a street on the right and a street on the left creating something like a maze, many shades and privacy for the houses. And if an enemy gets into the city , it will be very difficult for them to roam around the city and it is very easy for the citizens to catch them

9:50-11:7

Interview: Engineer Emad Farid, a consultant of "Siwa Heritage Buildings Restoration" project in Shali fortress.

There is a not a single straight street, they all are curved one way or another. This create a sense of a maze to misguide any invaders but also creates shadows and sense of privacy for the houses in the city.

When we got to Siwa, we were wondering what this Oasis is hiding. We have been we walking in the desert for 4 hours then we approached the entrance and saw Shali and it took our breath away and our souls became attached for good. Since that moment

	<p>our dream of working in Shali was born. We have been working in Siwa for 25 years by then but when we saw Shali, we knew that we want to work here too.</p> <p>We were lucky to work in Shali and even luckier to work with the people of Siwa. When we started working here, we noticed that people here were under the impression that their buildings meant lack of civilization and backwardness just because they were built out of clay because that was the stereotype. Now we work here with more than 100 workers who take pride in their heritage and are proud to work in Karsheef. If anything, the whole world should be proud of this architecture.</p> <p>11:8-11:40</p> <p>Interview: Engineer Emad Farid, a consultant of “Siwa Heritage Buildings Restoration” project in Shali fortress.</p> <p>To my right is the ancient mosque of Siwa that the people take pride in as it is the oldest thing they have ever built. This mosque was the meeting point of spirituality and practicality where they used it as a launchpad to organize their whole life around it. It here is where they announce the arrival of the pilgrims, death and birth of community members and it has been part of their spiritual and social life.</p> <p>12:13-11:41</p> <p>Interview: Engineer Ramez Aymz, a consultant of “Siwa Heritage Buildings Restoration” project in Shali fortress.</p> <p>When we first came here 25 years ago, some people thought that we were going to build a church. But the truth is that we are two Coptic engineers who have had the honor to revive monumental mosques in the oasis of salt and clay .. the Oasis of Siwa</p>
<p>SHOTLIST:</p>	<p>General Wide shots of Shali and Siwa village "Agorme" salt lakes Temple of Revelation</p> <p>Sheikh Abdullah welcome Ramez and Emad in the old mosque + Inserts the old mosque from inside and outside</p> <p>Wide shots of the heritage mosque of Siwa.</p> <p>Medium and wide shots from inside the heritage mosque of Siwa.</p> <p>Wide shots for the clay city of Aghormy and Alexander’s Temple</p> <p>Medium shots of Amm Hamza greeting Emad and Ramez</p> <p>Medium shots for the workers mixing the clay</p> <p>Close shots of Amm Hamza on site.</p> <p>Medium Shot of Amm Hamza explaining the industry</p> <p>Wide shots and and archive footage of Siwa and Shali fortress</p>
<p>SCRIPT: (Original language)</p>	<p style="text-align: right;">0:00-1:05</p> <p style="text-align: right;">موسى أولاد قبيلة شيخ راجع عمر الشيخ "التاريخ قبل زمن من خصوصية واخذه سيوة"</p>

:المهندس بسبوة الأثرية المباني ترميم مشروع استشاري فريد عماد مهندس

هنا المكان يخش لما شديدة بروحانية بيحس الواحد

:بسبوة الأثرية المباني ترميم مشروع استشاري عزمي رامز

الاهالي بناء ده المسجد

موسى أولاد قبيلة شيخ راجح عمر الشيخ

الغزاة من تأمنهم الجبل سطح فوق قلعة يعملوا انهم اساس على القديمة شالي قلعة بينوا انهم فكروا

بسبوة الأثرية المباني ترميم مشروع استشاري عزمي رامز

رشيد حجر اكتشاف "شامبليون" ما زي الكرشيف سر اكتشافنا احنا

عاشت اللي الناس نفس فيها هنا الحيطان ان بحس انا

:سبوة بنائي اقدم حمزة

مكيف عن عبارة ده الكرشيف

:فريد عماد مهندس

مثيل لهاش ما بمتعة أتحقق اللي جدا الصعب الحلم هو دلوقتي سبوة في بعملة اللي حسمي لو

العتيق المسجد امام منصور الله عبد الشيخ

ورامز بعماد الله عبد الشيخ ترحيب

1:06-2:00

العتيق المسجد منصورأمام الله عبد الشيخ

حاجة اي وبعدين قيام اخر المسجد بشغل وقاموا ..شغل ابتدوا ما اول رامز والباشمهندس عماد الباشمهندس عرفت

احنا ..ربنا بتاعة كلها والاديان شوفوا .. يعملوها ما قبل حاجة أي في يشاوروني كانوا يعملوها لازم نقولهاهم

الجامع على ونحافظ الكنيسة على نحافظ

2:01-2:25

المشروع استشاري فريد عماد مهندس

الرائع المسجد نرزم سمحولنا انهم سبوة واهل الله عبد الشيخ وبنشكر مثيل مالهاش وتاريخية معمارية قيمة المسجد

.. والجميل العظيم الجامع في أشتغلنا اننا شرف لنا وبيقى ده

2:26-2:40

اغورمي لمسجد التنقل مشاهد موسيقى

2:54-3:36

وسلام تحية .. ورامز لعماد حمزة عم استقبال

:عزمي رامز مهندس

سبوة في البناء اسطورة وهو سبوة في بناء اقدم طبعا حمزة عم

طول على ونشتغل منها ناخذ نقدر متجددة انها وميزتها الكرشيف بتاعت دي التخميرة

رشيد حجر اكتشاف شامبليون ما زي الكرشيف سر اكتشافنا

المعماري المجال في وبنشتغل العمارة بمجال مهتمين كناس لنا بالنسبة لكن السنين مئات من بيستخدموا كانوا هما

والطين الملح من العبقرى المزيج جديد اكتشاف كان

عند السر يبقى قولنا حمزة عم نحو بنتجه كلها الانظار كانت الكرشيف في بيشتغل حد اي عن بسأل لما

4:40-3:30

سيوة في الكرشيف بناء اقدم حمزة عم
غيره ويحطوا دي ويشيلوا تتقلب شهر كل متخمرة شهر بقالها دي الطينة ينور الله ينور الله
لكن المية في بيدوب ده الأبيض الطوب خالص ممتازة حاجة ده الكرشيف ..المكيف زي طبعا ده الكرشيف
الاول وكتابة قرابة مش البناء ... بنا بقيت وبعدين فاعل اشتغلت مره اول خالص الميه في يدوبش ما ده الكرشيف
اتعلمت وبعدين واحد مع اشتغلت
فخور أنا الكرشيف في اشتغلت اني فخور انا..تاني واحد 30 و 20 يجي علمت الكرشيف اتعلمت ما ساعة من
خالص بيها

4:41-5:46

موسى اولاد قبيلة شيخ راجح عمر الشيخ
كانش ما والرومانية الفرعونية العصور انتهاء بعد ان معروف ..التاريخ قبل ما زمن منذ خصوصية واخدة سيوة
جم جفاف حصل افريقيا شمال في ..الاسلامية الفتوحات عصور لحد كده واستمرت الواحة في سكان في بعدها
متعودة كانت اللي الاخرى القبائل جالهم ان الا ..فيها وعاشوا المقصد ولاقوا سيوة واحة الشاة رعاة او الشاوية
من لهم كحصن تحميمهم علشان الجبل فوق شالي قلعة بناء الامازيغ سيوة اهل فكر هنا ومن ..سيوة على التردد على
..الغزاة

5:47-7:12

فريد عماد مهندس
تاني هنجي مش فاكرين وكنا 95 صيف في كنا فيها جينا مره اول رامز يا فاكر دلوقتي شالي في احنا
عزمي رامز مهندس
نظرة اول من بتحبها عموما وسيوة شالي هي الحقيقة
الجزور التراث المعمار عن بندور الهوية عن بندور فكنا سياحية انشطة نعمل احنا ان فكر عندنا كان احنا والحقيقة
الطرق ازاى المدن تخطيط ازاى يشوف عاوز معماري ولاي لينا عظيم نبع شالي فكانت الاصول على بندور
قوي كبير منبع هنا بيئية عمارة غاوي اللي البيئي للبننا المختلفة
على بيقد سنة 50 تقريبا منهم بنا اقل يعني للاجيال واستاذ مايستروا بمثابة بنا كل الكبار البنابين نشوف بقة تعالوا
والموسيقى والتوازن الرتم الثانية الناحية من الطفلة وبيتلقى ناحية من الكرشيف يتلقى حسان راكب كانه الجدار
الهوا في ايد بيعد ما بمجرد والطفلة الكرشيف هنا ومن هنا من بياخد بي فكر ولا يحس ما غير من بيعملها اللي
ما الكرشيف بياخد اللي ان للعجب المثير الطفلة تاخذ عشان طبيعي بشكل بتتوجه الثانية ايد بتكون الكرشيف بياخذ
الثانية الناحية من الطفلة بيلقى اللي بيشفش

7:13-7:38

تراثية فخار قطعة على والعثور شالي حصن في البناء مشاهد طبيعية واصوات الاذان

7:58- 7:40

الله عبد بكرين
شالي ترميم مشروع في العمال رئيس
..لسيوة رمز شالي لان اتحققت وانها حياتي امنية كانت دي فعلا شالي في تشتغل عابزينك بكرين يا قالولي لما
المكان عاشق وانا الشغلانة عاشق وانا بشتغل

7:59-8:33

السلبية الطاقة بيسحب الملح ان طبيعي لان.. نفسية براحة فعلا بيحس سيوة في الكرشيف مباني في ينام الواحد لما
ان الدراسات على بناء ده انه اكتشفنا كده بعد لكن بالفطرة واخدينه كنا ده نعرف كناش ما واحنا ..الانسان من

من متكون عشان عالية ملوحة نسبة فيها الكرشييف مادة ان منها عديدة لأسباب الكرشييف مباني في النفسية الراحة
ده المشروع خلال من تانية مرة شالي مدينة احياى بنتمنى احنا فعلا . الملح

8:34-9:17

.. المشروع استكمال عن ورامز عماد بين حوار

السلام شفت انت شوية بعلا عابز بس كويس كده والسور بيها بنشتغل اللي الشرقية الجهة شفت يا عماد ياترى
نكمل ممكن كده عليها اطمنت

السور اكتشاف تعتبر والغرف والمسارات فتحناها اننا لله الحمد مطموسة كانت اللي الغرف من بالك اخدت انت
والطين الملح مدينة الحلم هي اللي تبان شالي مدينة وابتدت تحت من السوق في موجود للي بيان ابنتى

9:18-9:48

فريد عماد مهندس

بتخلق يعني .. يمين وشارع شمال شارع على بيودي كده زاوية زي الشارع ..مالانهاية الى مستمر شارع مفيش
له بالنسبة دي دخل الاعداء من حد لو وكمان .. للبيوت وخصوصية كتير ظلال بتخلق كمان ودي .. المتاهة من نوع
يمسكوه الاهالي جدا وسهل المدينة في يتجول يقدر جدا صعب

9:50-11:7

فريد عماد مهندس

من شالي وشفنا المدخل على دخلنا وبعدين الصحراء في ماشيين ساعات 4 بقالنا ايه فيها سيوة قلنا مادخلنا اول احنا
وبقة بالمكان مرتبطة بقت روحك وتحس روحك بتاخذ حاجة في مايكون زي لينا بالنسبة مفاجأة كانت دي بعيد
في نشغل أننا سنة 25 طوال حلمنا كان كتير حاجات اشتغلنا اننا من وبالرغم فيها ونشتغل شالي ندخل اننا حلمنا
كانت هنا والناس..سيوة اهل مع بنشتغل كمان احنا وان ..شالي في بنشتغل احنا ان محظوظين كنا احنا شالي
بالطين يبني انه وتاخر حضارة عدم تعني مبانيهم ان معتقدة

معانا واصبح اجدادهم بتراث يفخروا اصبحوا دلوقتي لكن ..بالطين بينون لانهم متحضر مش انسان انه معناها
كله العالم بها يفخر دي عمارتهم وان . الكرشييف في بيشتغلوا انهم فخورين عامل 100

11:8-11:40

فريد عماد مهندس

وفي صلواتهم فيه وبيأدوا روعي لقاء فيه الي وهو ..سيوة اهل مع تاريخ له واللي ..العتيق الجامع يميني على ازاي
واللي بيتوفى باللي واعلامهم الحجاج قدوم يعلنون منه وكانوا الري وينظم حياتهم بينظم كان كان الوقت نفس
والاجتماعية الروحية حياتهم من جزء كان ..يتولد

12:13-11:41

فريد عماد مهندس

المهندسين الاثنيين احنا الحقيقة لكن كنيسة نبني جابين اننا متخيلة كانت الناس بعض سنة 25 من جينا ما اول احنا
سيوة واحة والطين الملح واحة في الاثرية المساجد نحى اننا الشرف كان لينا اللي الأقباط

CAMERA OPERATOR: Sadany Hosny

VIDEO EDITOR: Sherif Sabry

MUSIC RIGHTS: https://www.audionetwork.com/browse/m/track/lonely-city-2_137273
(If applicable) Purchased